



WETTBEWERB DEUTSCH UND ICH

Du bist Schülerin oder Schüler im Jemen und lernst an Deiner Schule Deutsch? Dann mach mit beim Wettbewerb „Deutsch und Ich“ des Goethe-Instituts. Es geht darum, mit einem kreativen Beitrag auf Arabisch oder Deutsch sich selbst vorzustellen und einen kurzen Einblick in Deinen Wohnort, Deine Schule und/oder Dein Deutschprogramm zu geben.

Verschiedene Formate sind möglich. Dein kreativer Beitrag kann z.B. sein:

- ein 1-minütiges Video
- ein 1-minütiger Podcast
- eine Illustration (Comic, Zeichnung, Foto, Graffiti, etc.)
- ein Text (Lied, Gedicht, Kurzgeschichte, etc.)

Die Beiträge sind mit Angabe des vollständigen Namens, des Geburtsdatums, der Schule und E-Mail-Adresse bis 15.11.2021 einzureichen: info-yemen@goethe.de

Zu gewinnen gibt es attraktive Preise:

- 1. Platz: Laptop
- 2./3. Platz: Videokamera
- 4.-10. Platz: Kreativ-Paket

Wir freuen uns auf Deine Teilnahme!

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

1. Wettbewerb „Deutsch und ich“
 - 1.1. Das Goethe-Institut führt den Wettbewerb „Deutsch und ich“ auf dem Länderportal des Goethe-Instituts Jordanien.
 - 1.2. Die Teilnahme erfolgt ausschließlich online im Internet und ist für den oder die Teilnehmer*innen kostenlos (mit Ausnahme der Internet-Verbindungsentgelte der Teilnehmerin oder des Teilnehmers).
 - 1.3. Der Wettbewerb „Deutsch und ich“ hat eine Laufzeit vom 17.10.2021, 00:00 Uhr, bis 15.11.2021, 23:59 Uhr. Alle Zeitangaben in diesen Teilnahmebedingungen beziehen sich auf die lokale Zeit in Mitteleuropa (Mitteleuropäische Sommer/Winterzeit, „MEZ“).

www.goethe.de

2. Teilnahme
 - 2.1. Teilnehmen können Schüler*innen aller Sprachniveaustufen (A1 bis C2), die im Jemen Deutsch lernen.
 - 2.2. Jeder Teilnehmer muss am 15.11.2021 mindestens 12 Jahre alt sein. Teilnehmer*innen unter 18 Jahren versichern, dass Erziehungsberechtigte ihrer Teilnahme zugestimmt haben.



- 2.3. Die Teilnahme ist in den Formaten Video, Podcast, Illustration und Text möglich.
- 2.4. Das eingereichte Video darf maximal 3 Minuten (03:00) lang und 500 MB groß sein.
- 2.5. Alle Personen, die in dem eingereichten Video mitmachen, müssen damit einverstanden sein.
- 2.6. Durch die Teilnahme erklärt sich die oder der Teilnehmer*in mit diesen Teilnahmebedingungen ausdrücklich einverstanden.
- 2.7. Am Wettbewerb „Deutsch und ich“ nimmt teil, wer während der Ausschreibungsfrist eine digitale Einreichung nach den Vorgaben per E-Mail an info-yemen@goethe.de gemäß Ziffer 3.1 versendet hat.
- 2.8. Die Teilnahme am Wettbewerb „Deutsch und ich“ und die Erfolgsaussichten der Teilnahme sind nicht vom Erwerb einer Ware oder der Inanspruchnahme von Leistungen abhängig.

3. Durchführung und Abwicklung

- 3.1. Die Teilnahme am Wettbewerb „Deutsch und ich“ setzt voraus, dass ein kreativer Beitrag (Video, Podcast, Illustration oder Text) zum Thema „Deutsch und ich“ erstellt und per E-Mail unter Nennung der Einreichenden und ihrer Schule hochgeladen wird und die Teilnahmebedingungen akzeptiert werden.
- 3.2. Jede/r Teilnehmer*in muss einen kreativen Beitrag einreichen. Die Beiträge können im Zeitraum vom 17.10.2021, 0:00 Uhr bis zum 15.11.2021, 23:59 Uhr per E-Mail eingereicht werden.
- 3.3. Nach dem Ablauf der Frist erstellt das Goethe-Institut Jordanien nach Sichtung der Beiträge innerhalb von drei Wochen eine Shortlist mit den besten Beiträgen (maximal 25).
- 3.4. Im Anschluss bewertet eine Jury die Beiträge der Shortlist. Die Gewinner*innen des Wettbewerb „Deutsch und ich“ werden online bekannt gegeben und per Mail benachrichtigt.

4. Nutzungsrechte

- 4.1. Die Teilnehmer*innen räumen dem Goethe-Institut Jordanien das räumlich und zeitlich unbeschränkte sowie inhaltlich auf den Wettbewerb „Deutsch und ich“ beschränkte einfache Nutzungsrecht für sämtliche bekannten und unbekannten Nutzungsarten an dem von ihnen zum Zweck der Teilnahme am Wettbewerb „Deutsch und ich“ erstellten Inhalt ein. Hierzu zählen insbesondere das Recht zur Vervielfältigung und Verbreitung der eingereichten Inhalte auf Bild- oder

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Tonträgern, das Recht der öffentlichen Zugänglichmachung im Internet einschließlich der Nutzung in Social-Media-Netzwerken (z.B. Facebook, Vimeo) und das Ausstellungsrecht. Die Nutzungsrechtseinräumung erfolgt unentgeltlich. Das Goethe-Institut Jordanien ist berechtigt, die vorstehend genannten Rechte Dritten einzuräumen.

- 4.2. Die Teilnehmer*innen versichern, dass die hochgeladenen Inhalte frei von Rechten Dritter sind, insbesondere Urheberrechte, sonstige Leistungsschutzrechte oder Persönlichkeitsrechte, und dass sie frei über die Inhalte verfügen dürfen. Sie stellen dem Goethe-Institut Jordanien vorsorglich von allen Ansprüchen Dritter frei, die darauf beruhen, dass die vorstehende Zusicherung nicht zutrifft.
- 4.3. Zu einer Nutzung der durch die Teilnehmer*innen erstellten Inhalte ist das Goethe-Institut Jordanien berechtigt, jedoch nicht verpflichtet. Das Goethe-Institut Jordanien wird die Teilnehmer*innen im Rahmen jeglicher Nutzungsformen namentlich nennen.

5. Haftung

- 5.1. Für den Verlust oder die Unvollständigkeit der durch den oder die Teilnehmer*in übermittelten Daten übernimmt das Goethe-Institut Jordanien keinerlei Haftung, es sei denn, der Verlust oder die Unvollständigkeit beruhen auf vorsätzlichem oder grob fahrlässigem Verhalten vom Goethe-Institut Jordanien oder seiner Mitarbeiter*innen. Dies gilt auch für die Bekanntmachung von Informationen durch Dritte aufgrund von technischen Fehlern bei der Datenübertragung und/oder unautorisiertem Zugriff.
- 5.2. Für eine Haftung vom Goethe-Institut Jordanien auf Schadensersatz gelten unbeschadet der sonstigen gesetzlichen Anspruchsvoraussetzungen gemäß dieser Ziffer 5 folgende Haftungsausschlüsse und Haftungsbegrenzungen.
- 5.3. Das Goethe-Institut Jordanien haftet unbeschränkt, soweit die Schadensursache auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruht.
- 5.4. Ferner haftet das Goethe-Institut Jordanien für die leicht fahrlässige Verletzung von wesentlichen Pflichten, deren Verletzung die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet, oder für die Verletzung von Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Wettbewerbs „Deutsch und ich“ überhaupt erst ermöglichen und auf deren Einhaltung die Teilnehmer*innen regelmäßig vertrauen. In diesem Fall haftet



das Goethe-Institut Jordanien jedoch nur für den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden. Das Goethe-Institut Jordanien haftet nicht für die leicht fahrlässige Verletzung anderer als der in den vorstehenden Sätzen genannten Pflichten.

- 5.5. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, für einen Mangel nach Übernahme von Beschaffenheitsgarantien für die Beschaffenheit eines Produktes und bei arglistig verschwiegenen Mängeln. Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.
- 5.6. Soweit die Haftung vom Goethe-Institut Jordanien ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung von Arbeitnehmer*innen, Vertreter*innen und Erfüllungsgehilfen.

6. Datenschutz

- 6.1. Der oder die Teilnehmer*in gestattet dem Goethe-Institut Jordanien die Verarbeitung der für die Durchführung des Wettbewerb „Deutsch und ich“ eingegebenen personenbezogenen Daten durch das Goethe-Institut Jordanien, soweit dies für die Durchführung des Wettbewerb „Deutsch und ich“ erforderlich und/oder die Ausübung der Nutzungsrechte gemäß Ziffer 4 erforderlich ist, als Gegenleistung für die Möglichkeit der Teilnahme am Wettbewerb „Deutsch und ich“. Personenbezogene Daten sind Name, Kontaktdaten (E-Mail-Adresse) sowie Angabe der Schule, die der oder die Teilnehmer*in selbst macht.
- 6.2. Der oder die Teilnehmer*in kann jederzeit vom Wettbewerb „Deutsch und ich“ zurücktreten und/oder die von ihm dem Länderportal des Goethe-Instituts Jordanien veröffentlichten Daten löschen/löschen lassen. Um die weitere Verarbeitung durch das Goethe-Institut Jordanien zu verhindern, ist ein gegenüber dem Goethe-Institut Jordanien erklärter Widerruf erforderlich (siehe die Informationen gemäß Art. 13 DSGVO im Anhang).

7. Ausschluss vom Wettbewerb „Deutsch und ich“

- 7.1. Mitarbeiter*innen des Goethe-Institutes e.V. und der anderen PASCH-Partner sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme am Wettbewerb „Deutsch und ich“ ausgeschlossen.

www.goethe.de

GOETHE
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.



- 7.2. Ausgeschlossen sind Personen, welche (i) unwahre Angaben zu ihren persönlichen Daten machen, (ii) rechtswidrige oder diesen Teilnahmebedingungen widersprechende Inhalte eingeben oder (iii) sich nicht an die in diesen Teilnahmebedingungen enthaltenen Vorgaben halten oder (iv) die für das Gewinnspiel geschaffenen elektronischen Einrichtungen manipulieren oder sonst missbrauchen.
8. Vorzeitiges Ende des Wettbewerbs „Deutsch und ich“
- 8.1. Das Goethe-Institut Jordanien weist darauf hin, dass die Verfügbarkeit und Funktion des Wettbewerb „Deutsch und ich“ nicht gewährleistet werden kann. Der Wettbewerb „Deutsch und ich“ kann aufgrund von äußeren Umständen und Zwängen beendet oder entfernt werden, ohne dass hieraus Ansprüche der Teilnehmer gegenüber dem Goethe-Institut Jordanien entstehen. Hierzu können organisatorische oder technische Probleme (z.B. Viren im Computersystem, Manipulation oder Fehler in der Hard- und/oder Software) gehören.
- 8.2. Das Goethe-Institut Jordanien ist dazu berechtigt, den Video-Wettbewerb „Deutsch und ich“ zu jedem Zeitpunkt vorzeitig ohne Vorankündigung und ohne Angabe von Gründen abzubrechen.
9. Schlussbestimmungen
- 9.1. Der Rechtsweg ist in Bezug auf die Durchführung der Gewinnerermittlung und ihre Ergebnisse ausgeschlossen.
- 9.2. Die Durchführung des Wettbewerb „Deutsch und ich“ und die Rechtsbeziehungen der am Wettbewerb „Deutsch und ich“ beteiligten Personen richten sich ausschließlich nach dem Recht der Bundesrepublik Deutschland, und zwar unabhängig von dem Ort, von dem aus ein*e Teilnehmer*in an dem Wettbewerb „Deutsch und ich“ teilnimmt. Gegenüber Verbraucher*innen gilt diese Rechtswahl nur insoweit, als dem/der Verbraucher*in nicht der Schutz entzogen wird, der ihm/er durch die zwingenden Verbraucherschutzvorschriften des Staates, in der er/sie seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, gewährt wird.
- 9.3. Sollten einzelne Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen unwirksam oder nicht durchsetzbar sein oder werden, bleibt die Gültigkeit der übrigen Bedingungen hiervon unberührt.

www.goethe.de



AnhangEU-Standardvertragsklauseln

Informationen gemäß Art. 13 DSGVO zur Verarbeitung personenbezogener Daten

Verantwortlicher ist: Goethe-Institut Jordanien, 5, Sh. Abdel Mun'im Al Rifa'i, JabalAmman, P.O.B. 1676, 11118 Amman, Jordanien, E-Mail: Info-yemen@goethe.de

Wir verarbeiten die personenbezogenen Daten, die Sie uns zur Verfügung stellen, wie Name und Kontaktdaten (Stammdaten) und die hochgeladenen Fotos zur Erfüllung des Vertrages über die Teilnahme am Wettbewerb „Deutsch und ich“ und die Ausübung der uns eingeräumten Nutzungsrechte. Rechtsgrundlage dafür ist Art. 6 Abs. 1 Buchstabe b DSGVO.

Ohne die Bereitstellung dieser ist die Teilnahme am Wettbewerb „Deutsch und ich“ nicht möglich.

Wir verarbeiten diese Daten auch nach Vertragsschluss und nach Ablauf gesetzlicher Aufbewahrungspflichten zur Wahrung unserer berechtigten Interessen. Diese sind die Durchsetzung von Ansprüchen und die Verteidigung gegen Ansprüche bei Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis sowie der Nachweis unserer Rechte bei rechtlichen Auseinandersetzungen mit Dritten, insbesondere bei der Verfolgung von Rechtsverletzungen. Soweit erforderlich, geben wir Daten Rechtsberatern, Dritten, gegen die wir Ansprüche geltend machen oder die Ansprüche gegen uns geltend machen, sowie Behörden und Gerichten bekannt. Rechtsgrundlage dafür ist Art. 6 Buchstabe f DSGVO.

Die Daten werden zu den vorgenannten Zwecken ggf. an technische Dienstleister (z.B. Webseitenhosting, -betreuung, Qualitätssicherung oder Mailingdienst) weitergegeben, die selbstverständlich sorgfältig ausgewählt und schriftlich beauftragt werden. Diese Dienstleister sind weisungsgebunden und werden regelmäßig kontrolliert.

Die Daten werden ferner zu den vorgenannten Zwecken an Goethe-Institute im Ausland und Unterlizenzennehmer weitergegeben. Dazu gehören insbesondere auch Soziale Medien wie Facebook, Instagram, YouTube, Vimeo und andere, in denen wir Videos der Gewinner*innen veröffentlichen. In diesem Fall können die Daten außerhalb des Landes, in dem sie erhoben wurden, übertragen werden. Andere Länder bieten dabei möglicherweise nicht das gleiche Datenschutzniveau wie das Herkunftsland. Um sicherzustellen, dass Rechte nicht unverhältnismäßig beeinträchtigt werden, schließt das Goethe-Institut mit Dritten Verträge mit entsprechenden EU-Standardvertragsklauseln ab. Die EU-Standardvertragsklauseln können hier eingesehen werden:

www.goethe.de



<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:32010D0087&from=DE>

Wir speichern Ihre Daten, solange sie für einen der oben genannten Zwecke erforderlich sind.

Sie haben folgende Rechte: das Recht auf Auskunft über von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten, das Recht auf Berichtigung unrichtiger Daten, das Recht auf Löschung nicht mehr erforderlicher Daten bzw. auf Einschränkung der Verarbeitung solcher Daten und das Recht auf Datenübertragbarkeit. Bei Verstößen gegen das Datenschutzrecht haben Sie ein Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde.

Widerspruchsrecht: Sie können jederzeit der Verarbeitung Ihrer Daten für Zwecke der Direktwerbung widersprechen. Sie können jederzeit aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, der Verarbeitung Ihrer Daten zur Wahrung berechtigter Interessen widersprechen.

Weitere Informationen zum Datenschutz beim Goethe-Institut finden Sie unter

- <https://www.goethe.de/de/dat.html>

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.